

« Gaku-no-Michi » Construction générale

Pachinko

Son d'introduction

(fonction : « avant » le concert)

30' à 55'

I - Tokyo

La Voie des sons quotidiens

Du concret à l'abstrait

48' à 50'

II - Fushiki-e

(« Vers ce qui n'est pas connaissable »)

La Voie des sons de méditation

De l'abstrait au concret

75' à 78'

Mokuso

(« Contemplation »)

Son d'immobilisation

3' à 20' ou infini
en rapport avec la fonction choisie

III - Banbutsu-no-Ryûdo

(« Le flot incessant de toutes les choses »)

La Voie des métamorphoses du sens

Du concret au concret

33' à 43' (version 2006)

IV - Kaiso

(« Reminiscence »)

La Voie du sens au-delà des métamorphoses

De l'abstrait à l'abstrait

40' environ

Han

Son de prolongation

(fonction : « après » le concert)

15' ou infini

Fiche technique - informations diverses

Durée

215' à 220' env. (3h.35' à 3h.40') - version originale, parties actives I-II-III-IV, pouvant aller au-delà, en maintenant les sons d'introduction (Pachinko), d'immobilisation (Mokuso), et de prolongation (Han).

Version originale (supports analogiques)

Bandes magnétiques 4 pistes ;

bobines B1 - B2 - B3 - B4 - B5 - B6 - B7 - B8

Bandes magnétiques 2 pistes ;

Bobines A1 - A2 - A3 - A4 - A5 - A6 - A7 - A8

C1a - C1b - C2 - C3 - C4 - C5 - C8

Nomenclature technique

Seulement pour la version originale analogique :

1 x magnétophone 4 pistes 1/2 pouce, 38 cm. sec.

2 x magnétophones 2 pistes 1/4 de pouce, 38 cm. sec.

1 console : minimum 8 entrées 4 sorties avec correcteurs individuels sur chaque tranche
4 colonnes d'enceintes, systèmes 3 ou 4 voies, avec HP graves 38 cm.

Version originale (copies numériques 1994)

réalisées par Tsutomu Kojima, ingénieur-chef à NHK
sur ADAT et DAT (16 bits / 48 kHz)

Version révisée 2001

- ADAT (II) 8 pistes numériques (16 bits / 48 kHz)

- DAT (16 bits / 48 kHz)

Version révisée 2006 (durée environ 225' à 230' – 3h45' à 3h50' - parties I-II-III-IV).

- AudioDesk (avec interface MOTU) 8 pistes numériques (24 bits / 48 kHz)

- Pro Tools (avec interface Digidesign) 8 pistes numériques (24 bits / 48 kHz)

Nomenclature technique

- Pour l'audition en concert de la version numérique révisée 2001 :

2 x magnétophones numériques 8 pistes ADAT (type II - 16 bits / 48 kHz) + 2 DATs

- Pour l'audition en concert de la version numérique révisée 2006 :

2 x ordinateurs (Mac) avec AudioDesk ou Pro Tools

2 x interfaces audio (MOTU ou Digidesign)) avec 8 pistes digitales chacune

- Pour les deux :

1 console minimum 20 entrées / 8 sorties ou plus

8 enceintes ou groupes d'enceintes (2 x 4 groupes, tout autour du public, ou suivant une géographie appropriée au lieu) reproduisant les signaux d'une manière totalement linéaire.

Marques de hauts-parleurs et amplificateurs placés en référence :

D&B (Allemand) ou Meyer (Américain).

Production (1977-78) :

NHK (Nippon Hoso Kyokai) Tokyo (Japon)

Section Musique, Studio de Musique Electronique (Denshi Ongaku)

En co-production avec Jean-Claude Eloy

Equipe technique du studio :

Ingénieur du son (NHK) ;

- Tsutomu Kojima

Assistants techniques (NHK) ;

- Nobuji Minowa

- Mitsuru Oishi

- Tamio Yokoyama

Assistants techniques occasionnels (NHK) ;

- Rokuro Kitazaki

- Kenichi Miyanaga

- Yoichi Tatsuki

Soutiens au projet (personnalités, organismes) :

Wataru Uenami (Directeur, Studio de Musique Electronique, NHK, Tokyo)

AFAA (Association Française d'Action Artistique / Ministère des Affaires Etrangères)

Enregistrements

1979

ADES, n° 21.005 (album 2 x LPs - extraits)

Collection MFA (Musique Française d'Aujourd'hui)

2010

« Hors Territoires » n° 01-2-3-4 (4 x CDs album, digipack)

Première publication intégrale

Production des versions révisées 2001 et 2006 :

Jean-Claude Eloy / Studio privé

Films

Des extraits de « Gaku-no-Michi » ont été utilisés pour les bandes sons des films ;

- « *Le Japon insolite* » de François Reichenbach (1981)

- « *Enter de void* » de Gaspar Noé (2010)

Concerts

Projection sonore : Jean-Claude Eloy, pour tous les concerts

Création partielle (parties I et II) :

La Rochelle

Rencontres Internationales d'Art Contemporain
(journée Jean-Claude Eloy)
9 Juillet 1978

Création totale :

Paris

Salle Wagram
en collaboration avec le Festival d'Automne de Paris
11 Janvier 1979

Reprises :

Bandung

Institut de Technologie (ITB)
Ligue Indonésienne Française (LIF)
13 Octobre 1978 (Parties I et II)

Toronto

New Music Concerts
Metropolitan Toronto Library
17 Février 1979

Albany

University of New-York
20 Février 1979

Zagreb

« Muzicki Biennale »
International Festival of Contemporary Music
16 Mai 1979

Tokyo

« Music-Today » Festival
Théâtre Parco-Shibuya
(« Jean-Claude Eloy marathon concert »)
23 Juin 1979

Kyoto

Institut Franco-Japonais du Kansai
28 Juin 1979

Paris

Festival du « Solstice d'été »
Forum des Halles
10 Juin 1980

Utrecht

Geertekerk, Instituut voor Sonologie
20 Octobre 1980

Bordeaux

Festival d'Art Contemporain « Sigma »
19 Novembre 1980

Paris

« Musique en Théâtre », Musée d'Art Moderne, Salle New-York
22 Février 1981

Mexico

Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)
« Compañía musical de repertorio nuevo »
Institut Français
8 Septembre 1981

Nice

Festival « Manca »
20 Février 1982

Paris

Groupe de Recherche Musicale (GRM-INA)
cycle acousmatique
Radio-France (grand auditorium)
Projection sonore sur l'acousmonium du GRM
24 Mai 1982

Bruxelles

Festival de Wallonie
Raffinerie du Plan K
22 Octobre 1983

New-York

« Composers' Forum »
Experimental Intermedia Foundation (Phill Niblock)
16 Novembre 1983

Valencia

California Institute for the Arts
« electro-acoustic music marathon »
11 Novembre 1984

Tsukuba (Japon)

Exposition Technologique Internationale (« Expo 85 »)

Semaine Française à Tsukuba

Expo-Hall

NHK Electronic Music Studio

avec la collaboration du CIAMI et de l'Association Française d'Action Artistique (AFAA, Ministère des Relations Extérieures)

30 Mai, 1, 2, 3 Juin 1985 (Partie II ; « Fushiki-e »)

Berlin

festival « Inventionen » 92

Zeiss-Grossplanetarium

19 Janvier 1992

Version révisée 2001 :

Grenoble

Festival des 38^e Rugissants

Grande Salle de la Bibliothèque de l'Ancien Musée

avec la collaboration du GMVL

Mercredi 5 Décembre 2001

Taipei

Festival « Sounding Taipei 2004 »

« Red Playhouse »

International Festival of Art + Technology

Taiwan National University of the Arts, TNUA

23 Mai 2004

Version révisée 2006 :

Montréal

« Réseaux » / « Pulsar (2) »

Planétarium de Montréal

30 Mars 2006

Cologne

Universität zu Köln

Musikwissenschaftliches Institut

Musik der Gegenwart

Raum-Musik

Musiksaal

18 Janvier 2008

Paris

Festival « Licences, brûlures des langues »

Lavoir Moderne de Paris

14 Novembre 2009

ARCHIVES JEAN-CLAUDE ELOY : LES CAHIERS DE STUDIOS

Les « Cahiers de studios » de Jean-Claude Eloy ont été rédigés comme des « livres quotidiens de travail » pendant toutes les productions majeures de ses œuvres, dans les studios de musique électronique suivants :

- WDR, Cologne
(Studio für Elektronische Musik, Westdeutscher Rundfunk)
pour la production de « Shânti » (1972-73)

- NHK, Tokyo
(Denshi Ongaku Studio, Nippon Hoso Kyokai)
pour la production de « Gaku-no-Michi » (1977-78)

- Institut de Sologie, Université d'Etat, Utrecht
(Instituut voor Sonologie, Rijkuniversiteit Utrecht)
pour la production de « Yo-In » (1980)

- Conservatoire Sweelinck, Amsterdam
(Electronic Music Studio, Sweelick Conservatorium)
- Université Technique, Berlin
(Elektronische Musik Studio, Technische Universität – TU)
- INA-GRM, Paris
(Groupe de Recherche Musicale – Institut National de l'Audiovisuel)
- ART, Genève (studio privé du compositeur Jacques Guyonnet)
pour la production de « Anâhata » (1984-86)
(et les réalisations ultérieures de « Sappho Hikêtis » et « Galaxies »)

- WDR, Cologne
(Studio für Elektronische Musik, Westdeutscher Rundfunk)
pour la production de « Erkos » (1990-91)
(et les réalisations ultérieures de « Eileithyia » et « I am »)

Ces cahiers constituent un ensemble de documents extrêmement large et donnent un compte rendu aussi précis que possible du travail quotidien dans ces studios : plans détaillés des circuits électroniques (« patch ») inventés et utilisés ; mesures des circuits et d'un grand nombre de paramètres pour toutes les opérations d'enregistrements ; plans de mixages, pré-mixages, mixages terminaux ; catalogues des matériaux générés et transformés ; etc ...

LES CAHIERS DE « GAKU-NO-MICHI »

Les « Cahiers de studio » de « Gaku-no-Michi » sont constitués de la manière suivante :

- Cahier I (Janvier – Février 1977, Tokyo)
288 pages (toutes utilisées) + 1 feuille volante
- Cahier II (Février – Mars 1977, Tokyo)
288 pages (toutes utilisées) + 18 feuilles volantes
- Cahier III (Juillet – Août 1977, Tokyo)
256 pages (toutes utilisées)
- Cahier IV (Août – Septembre 1977, Tokyo)
256 pages (dont 228 utilisées) + 19 feuilles volantes
- Cahier V (Septembre 1977, Tokyo)
79 pages (toutes utilisées) + 23 feuilles volantes
- Cahier VI (Septembre 1977, Tokyo)
78 pages (dont 76 utilisées) + groupes de feuilles volantes : 25 feuilles ; 11 feuilles ; 13 feuilles ; 37 feuilles
- Groupe de 22 feuilles volantes
- Groupe de 19 feuilles volantes
- Cahier VII (Octobre 1977 – Août 1978, Tokyo)
78 pages (dont 48 utilisées)
- Cahier VIII (Août 1978, Tokyo)
60 pages (toutes utilisées)
- Cahier IX (Août – Septembre 1978, Tokyo)
80 pages (dont 47 utilisées) + 36 feuilles volantes
- Groupe de 12 feuilles
- Groupe (en cahier séparé) de 28 feuilles
- Groupe (en cahier séparé) de 44 feuilles
- Groupe de 14 feuilles
- Groupe de 14 feuilles (recto-verso, soit 28 pages)

Soit un ensemble de 9 Cahiers et de 15 groupes de feuilles, représentant un total de 1.620 pages, tous formats confondus (de A4- à A3+), auxquelles s'ajoutent un groupe de 13 petites feuilles, 4 petits papiers, et 4 grandes enveloppes avec les titres des quatre parties de « Gaku-no-Michi » en caractères japonais.